

恩典常存

你們的言語要常常帶著和氣，好像用鹽調和，就可知道該怎樣回答各人。(歌羅西書四章六節)

領：賜恩的神，不可預知的生命會奪去我們的平安。

眾：我們發現自己經常會感到精疲力竭和恐懼。

領：提醒我們，我們是藉著祢的恩典而活

眾：我們天天生活在永生的盼望中。

領：打開我們的心扉接受那恩典的話語

眾：因為那帶給我們的是透過創造之美

領：並通過聖經中的話

眾：以及每當我們在祢面前等候，祢心傳到我們的。

領：教給我們滿有恩典的言語

眾：這樣我們也可以說出那平靜紛爭的話，

領：癒合而非傷害的話

眾：轉化而非挑釁的話

領：以致我們可以在這個焦慮的世界上成為恩典的代言人。

全體：願恩典通過我們的生命，並在我們的生命中得勝，奉那道成肉身滿有恩典的耶穌，我們救主的名。

Living Grace

Let your conversation be always full of grace, seasoned with salt, so that you may know how to answer everyone (Colossians 4:6).

Leader: God of Grace, the unpredictability of life can rob us of our peace.

People: We often find ourselves feeling drained and fearful.

Leader: Remind us that it is by your grace

People: that day by day we live in the promise of life eternal.

Leader: Open us to the language of grace

People: As it comes to us through the beauty of creation

Leader: and through the words of Scripture

People: and from your heart to ours whenever we pause in your presence.

Leader: Teach us the language of grace

People: so that we might speak words that calm division,

Leader: words that heal rather than injure

People: words that transform rather than provoke

Leader: so that we might be agents of grace in this anxious world.

All: May grace prevail in our lives and through our lives, in the name of Grace Incarnate, Jesus our Savior.

Copyright © 2017 American Baptist Home Mission Societies



Gracia viva

Que su conversación sea siempre amena y de buen gusto. Así sabrán cómo responder a cada uno. (Colosenses 4:6)

Líder: Dios de Gracia, lo impredecible de la vida nos puede robar nuestra paz.

Cong: A menudo nos encontramos agotados y atemorizados.

Líder: Recuérdanos que es por tu gracia

Cong: que día a día vivimos en la promesa de la vida eterna.

Líder: Ábrenos al lenguaje de la gracia

Cong: conforme viene a nosotros a través de la belleza de la creación

Líder: y a través de las palabras de la Escritura

Cong: y de tu corazón al nuestro cada vez que hacemos una pausa en tu presencia.

Líder: Enseñanos el lenguaje de la gracia

Cong: para que podamos hablar palabras que mitiguen la división,

Líder: palabras que sanen y no que hieran,

Cong: palabras que transformen y no que provoquen

Líder: para que podamos ser agentes de gracia en este mundo de ansiedad.

Todos y todas: Que la gracia prevalezca en nuestras vidas y a través de nuestras vidas, en el nombre de la gracias encarnada, Jesucristo, nuestro Salvador.

Copyright © 2017 American Baptist Home Mission Societies



Grâce vivante

Que votre parole soit toujours pleine de grâce et du bon goût, afin que vous puissiez répondre à tout le monde. (Colossiens 4:6)

Leader: Dieu de grâce, l'imprévisibilité de la vie peut nous priver de notre paix.

L'assemblée: Nous avons souvent le sentiment d'être épuisés et effrayés

Leader: Rappelez-nous qui est par ta grâce

L'assemblée: Que à chaque jour nous vivons dans la promesse de la vie éternelle.

Leader: ouvre nous au langage de la grâce

L'assemblée: Comme il vient à nous par la beauté de la création

Leader: et à travers les paroles de l'Écriture

L'assemblée: et de votre cœur au notre chaque fois que nous sommes en votre présence.

Leader: Apprends nous le langage de la grâce

L'assemblée: afin que nous puissions parler des mots qui atténuent la division,

Leader: mots qui guérissent plutôt que des mots qui blessent

L'assemblée: mots qui transforment plutôt que des mots qui provoquent

Leader: afin que nous puissions être des agents de la grâce dans ce monde d'anxiété.

Tous: Que la grâce prévalent dans nos vies et à travers nos vies, au nom de la Grâce incarnée, Jésus notre Sauveur.

Copyright © 2017 American Baptist Home Mission Societies

